

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
16 November 2018  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Тридцать девятая сессия**

10–28 сентября 2018 года

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,  
требующие внимания со стороны Совета****Вербальная нота Постоянного представительства Сирийской  
Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных  
Наций в Женеве от 26 сентября 2018 года в адрес секретариата  
Совета по правам человека**

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение секретариату Совета по правам человека и имеет честь настоящим препроводить письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики от 26 сентября 2018 года на имя Председателя Совета по правам человека (см. приложение). Постоянное представительство любезно просит перевести настоящую вербальную ноту и приложение к ней на все официальные языки Организации Объединенных Наций и распространить их в качестве документа тридцать девятой сессии Совета по правам человека по пункту 4 повестки дня.



**Приложение к вербальной ноте Постоянного  
представительства Сирийской Арабской Республики  
при Отделении Организации Объединенных Наций  
в Женеве от 26 сентября 2018 года в адрес секретариата  
Совета по правам человека**

[Язык оригинала: арабский]

Обращаюсь к Вам в соответствии с указаниями моего правительства в связи с докладом Комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, представленным Совету по правам человека на его тридцать девятой сессии по пункту 4 повестки дня и опубликованном в документе A/HRC/39/65. Его авторы упорно применяют в своей работе односторонний и предвзятый подход, нашедший отражение во всех докладах, представленных Комиссией за годы с момента ее создания, а также политизированный подход к ситуации в Сирийской Арабской Республике, что абсолютно неприемлемо.

Правительство Сирии вновь заявляет о своем отказе признать Комиссию, которая была учреждена и мандат которой был продлен в соответствии с политизированными и не принятыми консенсусом резолюциями Совета на основе голосования и без согласия соответствующего государства. Оно также вновь заявляет о своем отказе признать доклады, опубликованные Комиссией. В целях разъяснения фактов мы хотим опровергнуть ряд обвинений, выдвинутых в докладе, содержащемся в документе A/HRC/39/65, и отреагировать на измышления и заблуждения, которые распространялись в ходе обсуждения доклада.

**I.** В докладе создан новый прецедент за счет применения вопиющих двойных стандартов при проведении расследований Комиссии. Профессиональная работа в нем подменяется политическими оценками, а результаты расследований Комиссии, проведенных вдали от фактического места событий, изобилуют ложными данными и информацией, нелогичными суждениями и противоречивыми обвинениями. В этой связи Сирийская Арабская Республика выражает сожаление по поводу применяемого в докладе политизированного и негативного подхода к военным преступлениям и нарушениям международного права, совершаемым силами турецкого режима и его наемниками в северной части Сирии, и преступлениям, совершенным незаконными силами коалиции под руководством Соединенных Штатов и их союзников и наемников в северо-восточной части Сирии. В нем также обходятся вниманием преступление трехсторонней агрессии в отношении Сирийской Арабской Республики, что является явным нарушением международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Преступления, совершаемые вторгнувшимися турецкими силами и их наемниками, о которых говорится в докладе в связи с сирийским районом Африн и которые включают неизбирательные и преднамеренные нападения на гражданских лиц и их имущество, разрушение археологических объектов, находящихся под охраной ЮНЕСКО, нападения на больницы, медицинские бригады и гуманитарные автоколонны и перемещение сотен тысяч гражданских лиц из их домов, являются нарушениями международного гуманитарного права, равнозначными военным преступлениям. Вместе с тем авторы доклада руководствуются логикой политического подхода и воздерживаются от какой-либо правовой квалификации деяний и от любых требований подотчетности. Что еще хуже, авторы доклада манипулируют фактами и придают легитимность выдвигаемым Турцией предлогам с целью поддержать в докладе нарушения норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Этот достойный сожаления подход аналогичен политике манипулирования, характеризующей доклады Комиссии, в которых игнорируются постоянные военные преступления, совершаемые незаконной международной коалицией под руководством Соединенных Штатов Америки на сирийской территории. Коалиция разрушила город Эр-Ракка, несмотря на то, что там оставались его жители, а Комиссия по расследованию хранит молчание на этот счет. Коалиция также уничтожила или вынудила бежать десятки тысяч людей под предлогом борьбы с террористами «Даиш», выезду которых из города она в конечном

итоге способствовала, переправив их в другие районы, где они могут бороться с сирийскими вооруженными силами. Население еще не вернулось в город из-за наличия там мин и неразорвавшихся боеприпасов, в результате которых погибли сотни гражданских лиц.

**II.** Сирийская Арабская Республика отказывается публиковать доклады Комитета по причине произвольных обвинений, выдвинутых против правительственных сил и их сторонников, в которых утверждается, что они преднамеренно совершают нападения на гражданских лиц. Она просит авторов доклада представить документы, подтверждающие их заявления, и прекратить использовать сообщения от ангажированных и небеспристрастных источников, которые представляются как «свидетели» или «гражданские организации», и не доверять сообщениям правительств, враждебно настроенным по отношению к сирийскому правительству. Сирия выражает сожаление по поводу того, что в докладе предпринимается попытка оправдать преднамеренные неизбирательные обстрелы террористическими группами жилых кварталов Дамаска и рассматривать их просто как ответные действия, в то время как они представляют собой террористический акт и явное и недвусмысленное преступление.

**III.** Сирия крайне удивлена постоянными утверждениями авторов доклада Комиссии о том, что сирийское правительство не принимает необходимых мер предосторожности для защиты гражданских лиц, несмотря на то, что подход правительства заключается в принятии мер по восстановлению спокойствия и достижению прекращения боевых действий, поощрению национального примирения и предоставлению повстанцам возможности сложить оружие и урегулировать свое положение в целях сохранения жизни гражданского населения в районах, в которых они расположены. Правительство Сирийской Арабской Республики неоднократно подтверждало свою приверженность соблюдению норм международного гуманитарного права в ходе всех операций, проводимых Вооруженными силами Сирийской Арабской Республики, и принимало все возможные меры для защиты гражданских лиц в ходе освобождения районов, находящихся под контролем вооруженных террористических групп в Восточной Гуте, на юге страны и в других областях. Сирийское правительство не упускало возможности участвовать в восстановлении спокойствия и предотвращении кровопролития в Сирии. Например, в Дарья сирийское государство заключило соглашение об урегулировании положения всех боевиков, объявив амнистию тем, кто сложил оружие. Что касается мухафазы Идлиб, то сирийское государство преисполнено решимости продолжать борьбу с терроризмом до тех пор, пока вся территория не будет освобождена от террористических организаций – либо посредством военных операций, либо в рамках местных инициатив по примирению. Оно также преисполнено решимости отреагировать на призывы сирийцев в Идлибе, который требуют, чтобы государство вмешалось и защитило их от преступлений террористов. В противоположность утверждениям в рамках клеветнических кампаний, поощряемых некоторыми государствами, которые поддерживают терроризм, и некоторыми должностными лицами Организации Объединенных Наций, защита гражданских лиц является одной из основных задач правительства Сирии, которое придает первостепенное значение примирению и принимает все необходимые меры для обеспечения безопасности гражданских лиц и удовлетворения их основных потребностей. В этой связи оно заключило соглашения с гуманитарными учреждениями Организации Объединенных Наций. Правительство приветствует соглашение о городе Идлиб, объявленное в российском городе Сочи 17 сентября 2018 года, которое стало результатом интенсивных консультаций и тесного сотрудничества между Сирийской Арабской Республикой и Российской Федерацией. Это соглашение с конкретными сроками, вытекающее из предыдущих соглашений о зонах деэскалации, достигнутых в ходе переговорного процесса в Астане, все из которых основаны на приверженности суверенитету, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и освобождению всей сирийской территории от терроризма, террористов и незаконного присутствия иностранных вооруженных сил.

**IV.** Сирийская Арабская Республика неоднократно заявляла о том, что она не обладает химическим оружием, и она осуждала применение химического оружия в любое время, в любом месте и под любым предлогом как аморальный акт. Сирия категорически отвергает утверждения авторов доклада об ответственности сирийского правительства за применение химического оружия. Она с сожалением отмечает продолжающееся распространение Комиссией ложных и необоснованных обвинений, несмотря на то, что Комиссия вполне отдаст себе отчет в том, что Сирия не обладает никаким химическим оружием, поскольку она уничтожила его под контролем Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) после своего присоединения к Конвенции по химическому оружию. Сирия выступает против того, что Комиссия постоянно выходит за рамки своего мандата и берет на себя юрисдикционные полномочия международных органов, обладающих компетенцией в этой области. Постоянное распространение Комиссией таких серьезных обвинений, основанных на расследованиях, которые выходят за рамки ее компетенции, и игнорирование ею требований Конвенции по химическому оружию и норм, применимых в отношении независимого и беспристрастного расследования, превратили Комиссию в сообщника, который обеспечивает предлоги для военной агрессии против Сирии и служит политическим целям совершающих эту агрессию сил.

**V.** Сирия с удивлением отмечает, что в своем докладе Комиссия поддерживает ложные утверждения относительно Закона № 10 и полностью игнорирует разъяснения и ответы, предоставленные сирийским правительством в официальных документах, направленных Организации Объединенных Наций. В этой связи следует отметить, что Закон № 10 пересматривается компетентными национальными органами и что в ближайшее время будет принят новый закон, в котором будут учтены замечания ряда сирийских граждан и их обеспокоенности. Мы вновь подтверждаем, что частная собственность находится под защитой Конституции Сирии, которая не допускает ее конфискации каким-либо органом.

**VI.** Что касается перемещенных лиц и беженцев, то правительство Сирийской Арабской Республики преисполнено решимости вернуть всех граждан, которые в условиях, создаваемых терроризмом и односторонними принудительными мерами, были вынуждены покинуть свои дома, места постоянного проживания и родину. В этой связи оно готово обеспечить условия, дающие им возможность для достойного возвращения в свою страну, и оно высоко ценит любую поддержку и помощь в его усилиях по возвращению лиц, перемещенных внутри страны и за рубежом. Оно приняло все необходимые меры для урегулирования положения внутренне перемещенных лиц и обеспечения их возвращения сразу после восстановления условий безопасности и основных услуг в различных районах, освобожденных от террористов. Вызывает удивление тот факт, что авторы доклада игнорируют заявление сирийского правительства, опубликованное 10 июля 2017 года, в котором правительство призвало лиц, вынужденных покинуть свои земли и страну, вернуться обратно. Мы также удивлены, что Комиссия игнорирует решение Совета министров Сирии об учреждении координационного комитета на уровне министров для координации возвращения беженцев и перемещенных лиц в города и деревни, которые они покинули в связи с терроризмом. Эти меры позволили сотням тысяч внутренне и внешне перемещенных лиц вернуться в свои родные места. В их число входят десятки тысяч жителей Дарайи, которые, согласно ложным утверждениям, распространявшимся антисирийскими сторонами и принятым Комиссией, подверглись мерам по проведению демографических изменений и принудительному перемещению.

**VII.** Сирийская Арабская Республика выражает сожаление в связи с продолжающимся вмешательством авторов доклада в дела, которые не имеют отношения к их мандату, включая политическую ситуацию и аспекты политических переговоров, и в то же время игнорированием ими вопросов, которые оказывают непосредственное влияние на положение в области прав человека в Сирии, а именно односторонних принудительных экономических мер, введенных в отношении сирийского народа Европейским союзом, Соединенными Штатами Америки и другими. Сирийское правительство считает, что такое поведение Комиссии

---

обусловлено ее зависимостью от воли авторов резолюций, предусматривающих создание и расширение мандата Комиссии, а именно от государств, правительства которых вводят экономические, финансовые и банковские санкции в отношении Сирии.

В заключение Сирийская Арабская Республика вновь заявляет, что постоянная подготовка Комиссией докладов с нарушением принципов беспристрастности и объективности и ее упорная политизация своих утверждений, в результате которой искажаются факты, делает ее работу несовместимой с защитой прав человека и превращает Комиссию в политическое образование, закрепляющее обвинения, распространяемые государствами и другими органами, поддерживающими терроризм. Это не содействует созданию благоприятных условий для политического урегулирования и обеспечения прогресса в межсирийском диалоге. Напротив, это ведет к закреплению обстановки нестабильности, которая поощряет террористические группы и их спонсоров продолжать совершать преступления и затягивать войну против Сирии.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа тридцать девятой сессии Совета по правам человека по пункту 4 повестки дня.

**Хуссам Эдин Аала**  
Посол и Постоянный представитель

---